



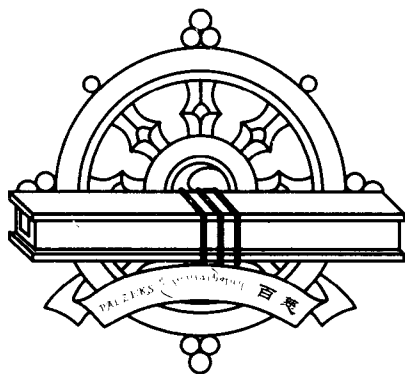
༡༡། །ཀྱུས་པའི་བསྟན་བཅོས་ཆོད་མ་རྣམ་འགྲེལ་  
པའ་ཆེན་གཞི་པ་སྟོ་གྲོས་ཀྱལ་མཆོན་གྱིས་  
མཛོད་པ་བཀུགས་སོ། །

སྟོན་ཆ།

དཔལ་བཅུགས་ཐོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུ་འཕྲུག་ཁང་ནས་བསྟེན།

༡༡། །རྒྱལ་པའི་བསྟན་བཅོས་ཚད་མ་རྣམ་འགྲེལ་  
པའ་ཆེན་གཉི་པ་སློ་གྲོས་རྒྱལ་མཆོན་གྱིས་  
མཛད་པ་བཞུགས་སོ། །

སྟོན་ཅ།



དཔལ་བཅུགས་པོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་ཞིབ་འཇུག་ཁང་ནས་བསྐྱུགས།

སི་ཁྲོན་དཔེ་སྐྱུག་ཆོགས་པ།    སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུག་ཁང་།

## 图书在版编目(CIP)数据

释量论辨析/兴达巴·洛珠坚参著. - 成都:四川

民族出版社,2006.12

(知识宝瓶)

ISBN 978 - 7 - 5409 - 3395 - 1

I. 释... II. 兴 III. 因明 - 研究

IV. B81 - 093.51

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 163107 号

## 释量论辨析(上下册)

### 知识宝瓶之四

兴达巴·洛珠坚参 著

出 版 人: 罗 勇

策 划 人: 土登尼玛 罗勇 央娜 西绕桑波 嘎玛德勒

责任编辑: 央青拉姆

封面设计: 扎西 白玛

技术设计: 阳 纳

出版发行: 四川出版集团 四川民族出版社

地 址: 成都市三洞桥路 12 号

印 刷: 成都蜀通印务有限责任公司

成品尺寸: 148mm × 210mm

印 张: 48.375

字 数: 924 千

版 次: 2007 年 1 月第一版

印 次: 2007 年 1 月第一次印刷

印 数: 0001 ~ 4000 册

书 号: ISBN 978 - 7 - 5409 - 3395 - 1

定 价: 65.00 元 (上下册)









## ༡༡། རྩོན་འགྲོའི་ལུ་ཚིག་།

དེ་ལ་འདིར། རང་ཅག་ཁ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་འདིར་ཚོས་རྒྱལ་ལོ་པཎ་  
 རྣམས་དང་། ས་དགེ་བཀའ་རྙིང་སོགས་ཀྱི་མཁས་ཤིང་གྲུབ་པ་བརྟེས་པའི་  
 དམ་པའི་སྤྱོད་སྤྱུ་རྣམས་ཀྱིས། བཤད་སྤྱོད་ཀྱི་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་བཙོ་བརྒྱད་  
 རྗེས་འབྲང་དང་བཅས་པའི་ཚོས་བརྒྱད་དང་བཀའ་སྲོལ་མཐའ་དག་དང་།  
 དེ་དང་རྗེས་སུ་འབྲེལ་བའི་སྤྱན་མོང་གི་རིག་གནས་སུམ་རྟགས་སྟོན་བཀ  
 མའོན་བརྗོད་སྤེབ་སྤྱོད། སྐར་ཕྱིས་འབྱུང་ཕྱིས། སྤྱོད་བཟོ་གསོ་སོགས་  
 མདོ་སྤྱལ་མདོ་སྤྱལ་རིག་གནས་དང་བཅས་པའི་གཞུང་ལུགས་ཟབ་  
 ཅིང་རྒྱ་ཆེ་བ་ཚང་ལ་མ་ཞོར་བ་བསམ་གྱིས་མི་བྱབ་པ་ཞིག་འཆད་ཉན་  
 འབྱུང་གསུམ་དང་། བཤད་སྤྱོད་ལས་གསུམ་གྱི་སྤྱོད་སྤེབ་ཐོག་མར་སྲོལ་  
 གཏོད། བར་དུ་གཏན་ལ་ཐབ། རིམ་བཞིན་དར་རྒྱས་བཏང་བ་སོགས་  
 འཛིན་སྤྱོད་སྤེལ་བར་མཛད་པའི་བཀའ་དྲིན་བདག་སྤྱོད་ལ་བརྟེན་ནས།  
 དབུས་གཙང་ཁམས་གསུམ་དུ་བཞུགས་སོ་ཙམ་གྱི་སྤྱོད་སྤེབ་ཐོག་མར་ཐམས་ཅད་  
 གཅིག་ཏུ་སྤྱོད་སྤེལ་ན་རི་རབ་སྤྱོད་པའི་གཏོས་དང་མཉམ་ཞིང་། ཚོས་ཚན་གྱི་  
 རྣམ་དབྱེ་ཇི་སྟེད་ཡོད་པ་གྲངས་སུ་བགྲངས་ན་ནམ་མཁའི་གཟའ་སྐར་

ཚོགས་ཀྱང་སྐྱེངས་པར་བྱེད་པ་ཞིག་མཆིས་པ་ཙམ་དུ་མ་ཟད། རྒྱ་བལ་ཏོར་  
སོགས་ཀྱི་ཡུལ་གྱུ་ཀྱན་ཏུ་འདུངས་བྱེད་ཆེ། །

ད་ལྟའི་ཆར་བོད་རིག་པ་ལམ་བོད་ཀྱི་ཤེས་རིག་ཅེས་སུ་གྲགས་པ་འདི་  
ཉིད་འཇམ་གླིང་ཤར་བུ་བ་ཀྱི་ཡུལ་གྱུ་དག་ཏུ་འདུངས་མཆིད་དེ། དཔེར་ན། ཨོཀ་  
སི་པོར་རྟེན་དང་། ཏར་མིན་ལྷ་བུ་ཡོ་རོབ་དང་། ཨ་རི་སོགས་སུ་གྲགས་ཆེན་  
ཀྱི་སློབ་བྲལ་ཆེན་མོ་རྣམས་སུ་བོད་ཡིག་གི་དཔེ་མཛོད་ཆེན་པོ་ཡོད་པར་མ་  
ཆད། བོད་ཀྱི་ཆོས་དང་རིག་གཞུང་སློབ་གཉེར་བྱེད་སའི་སྡེ་ཆེན་དང་སློབ་  
མ་ཡང་མི་ཉུང་བ་ཡོད། །

དཀྱིལ་པོར་དུ་སྐྱེས་པའི་བཤད་སྐྱབ་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་བཙོ་བརྟུང་ཅེས་པ་  
དེ་གང་དང་གང་ཡིན་པའི་དོ་སྙོལ་མདོ་ཙམ་ལྟ་ན། དེ་ཡང་རི་རྒྱུད་དུ། འཇམ་  
མགོན་ཀོང་སྐུལ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞལ་ནས། ཆོས་སློན་ཐོན་མི་བེ་རོ་སྐྱུ་ཅོག་ཁང་། །  
གཞུང་སྐྱེས་ཆེན་རིན་པ་ཟུང་རྫོག་ལོ་ས་སྐྱུ་པ། །བུ་སྟོན་བཤད་རྒྱུད་འདེགས་  
པའི་ཀ་ཆེན་བཅུ། །ཞེས་དང་། བོད་ཡུལ་སྐྱབ་བརྟུང་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་བརྟུང་། །  
རྟེན་མ་བཀའ་གདམས་ལམ་འབྲས་བཀའ་བརྟུང་པ། །ཤངས་པ་ཞི་བྱེད་  
སྦྱོར་དུག་བསྟེན་སྐྱབ་པོ། །ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཤེས་བྱའི་གཞུང་  
ལུགས་སྣ་ཚོགས་ཀྱི་འགྱུར་བྱེད་དང་འཆད་ཚུལ་ཀྱི་དབྱེ་བས་བཤད་རྒྱུད་  
འདེགས་པའི་ཀ་ཆེན་བཅུ་དང་། སྐྱབ་པ་ཉམས་སུ་ལེན་ཚུལ་ལ་བརྟུང་།

པའི་བྱད་པར་དང་མན་ངག་གི་དབྱེ་བས་སྐྱབ་བརྒྱད་འབྲེན་པའི་ཤིང་རྟ་བཙུ་  
 ཟེ། བཤད་སྐྱབ་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་བཙུད་རྗེས་འབྲང་དང་བཅས་པའི་  
 གསུང་རབ་རྒྱ་མཆོ་ལྟ་བུ་ཞིག་ བདག་ཅག་གི་ཡབ་མེས་གོང་མ་རྣམས་ཀྱིས་  
 གཅེས་པའི་ལུས་སྒོག་ལོངས་སྟོད་ཐམས་ཅད་པངས་པ་མེད་པར་བཏང་སྟེ།  
 བྱེ་རབས་རང་མེད་བརྒྱད་འཛིན་རྣམས་ལ་འཕྲལ་ཡུན་པན་བདེའི་དཔལ་ལ་  
 དམིགས་ནས་བཞག་པའི་ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེ་ཡིད་བཞིན་དབང་གི་རྒྱལ་པོ་  
 མཐའ་ཡས་པ་ཞིག་མཆིས།

དེ་དག་ལས་མང་ཆེ་བ་རིག་གསར་ལོ་བཙུའི་གོད་ཆག་ཆེན་པོ་སོགས་  
 དུས་ཀྱི་རྒྱད་པའི་དབང་གིས་སེམས་མེད་འབྱུང་བཞིའི་འཛིན་པ་དང་།  
 སེམས་ལྡན་མི་དང་མི་མིན་གྱི་གནོད་པས་ཉམས་ཉེས་ཆེན་པོར་གྱུར་པ་ནི་རྒྱ་  
 བོད་ལོངས་གྲགས་ལྟར་ལགས། །

རིག་གནས་གསར་བརྗེ་མཁུག་སྒྲིལ་བ་དང་ཆབས་ཅིག་ ཉང་གི་ཡང་  
 དག་པའི་སྲིད་རྒྱས་ཀྱི་ཉི་འོད་སྤར་ཡང་འཕྲོས་ཏེ། ཉང་དང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་  
 འགོ་ཁྲིད་དང་རྩ་འཛུགས་གནང་ནས། དཔེ་རྙིང་འཐོར་བསྐྱེད་དང་། ལེགས་  
 སྒྲིག་དཔེ་སྒྲུབ། རྒྱུར་སྒྲེལ་སོགས་ཀྱི་སློན་སྲོལ་རང་རིགས་ཀྱི་རིག་གནས་  
 ཉམས་པ་སོར་རྒྱུད་དང་། མི་ཉམས་གོང་འཕེལ་གྱི་བྱ་བར་སོ་སོའི་འཁོས་  
 བསྐྱེད་གྱི་མི་ཉུ་སྐྱབ་པའི་རྒྣལ་བ་བཟང་པོའི་དཔལ་ལ་ལོངས་སུ་སྤྱད་དུ་



ཡོད་པའི་སྐབས་འདིར། རང་རེའི་ཡབ་མེས་རྣམས་ཀྱིས་བཞག་པའི་ཕ་ཚོར་  
 མང་པོ་ཞིག་ད་དུང་ཡང་རེད་ཅག་གི་བསོད་ནམས་ཀྱི་བགོ་སྐལ་དུ་སྟག་ཡོད་  
 པ་རྣམས་ལ་གཅེས་སྤྲོས་ཆེན་པོས་སྤྱད་སྤྱོད་དང་དར་སྤེལ་བྱེད་རྒྱ་ནི་མེས་  
 རྒྱལ་གྱིས་གནང་བའི་ལས་འགན་ཡིན་པར་མ་ཟད། འུ་ཅག་བོད་ཀྱི་རིག་  
 གནས་སྤོབ་གསའི་བྱ་བར་ལེགས་སྦྱོས་འབུལ་མཁན་གྱི་ཀན་དར་འབྲིང་  
 གསུམ་གྱི་ཤེས་ཡོན་ཅན་ལ་མཆོན་ན། རང་རེའི་ཕྲག་པར་བབ་པའི་གཞན་  
 གྲིང་མི་འཛོག་པའི་གཟི་འོད་སྤྲོ་ན་འབར་བའི་འོས་འགན་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་  
 ཞིག་ཀྱང་ཡིན་པར་སེམས། །

དེར་བརྟེན། རེད་དཔལ་བཅེགས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་ཞིབ་འཇུག་  
 །ཁང་གིས། ཤེས་བྱའི་གཏེར་བུམ་ཞེས་པའི་དཔེ་དེབ་ཀྱི་མེ་ཏོག་ཐེང་བ་རྒྱ་  
 ཆེའི་གཟིགས་པ་པོ་རྣམས་ཀྱི་སྤྱན་རླབས་ཡངས་པའི་བབས་སྟེགས་སུ་འབུལ་  
 ཅིས་ཡིན། །

ད་ལན་ཕྱོགས་དང་རིས་སུ་མ་ཆད་པའི་སྦྱོས་སུ་དམ་པ་རྣམས་ཀྱིས་  
 ལྷགས་ཚུལ་གནང་བའི་གསུང་རབ། བཤད་སྒྲུབ་ཤིང་རྟ་བཙོ་བརྒྱད་ལས་  
 གྲུབ་པའི་མདོ་སྟགས་ཀྱི་གཞུང་བཤད་དང་། ཆོས་འབྱུང་དང་གདན་རབས།  
 རྣམ་ཐར་དང་གསན་ཡིག་ བརྒྱུད་དང་སྟན་རག་ ཅིས་དང་གསོ་རིག་  
 སོགས་དཔེ་དཀོན་འཕྲོར་བ་རྣམས་བསྟུས། ཆད་པ་རྣམས་བསུང་། ཉམས་

པ་རྣམས་གསོས། འབྲུགས་པ་རྣམས་པ་སྒྲིགས་ཏེ་དཔེ་ཚོགས་ཤིག་རིམ་  
པ་བསྟར་ཆགས་སུ་བར་དུ་བསྐྱབ་ཅིས་ཡོད་པ་ལས། །

འདིར་ད་ལན་བཟླ་ཤིས་སྐྱབ་པོ་དགོན་གྱི་ཁྱི་རབས་དུག་པ་ཀྱན་  
མཁེན་ལེགས་པ་དོན་གྲུབ་གྱི་འདུལ་བའི་སྒྱིདོན་ལོར་སུ་རིག་པོ་ཆེའི་འཕྲང་  
བ་དང་ཁྱི་རབས་དུག་པ་ཀྱན་མཁེན་སྒོ་གྲོས་ལེགས་བཟང་གི་དབུ་མ་ལ་  
འདུག་པའི་སྒྱིདོན་དགོངས་པ་རབ་གསལ་གྱི་རྒྱན། ཡང་འདི་པས་མཛད་  
པའི་དུས་ཆེགས་གྱི་རྣམ་གཞག་སྒྲུ་བའི་རྒྱན་བཅས་པ་འདི་གསུམ་དཔེ་རྒྱན་  
ཤིན་ཏུ་དགོན་པ་སྤར་ནས་དཔེ་འཕྲོར་ལྟ་སུར་བཅི་མོད་ལ། སྤར་གྱི་དཔེ་  
རྟེན་ཤིན་ཏུ་གཅིགས་ཆེ་བ་འདི་ཉེ་ལམ་གཙུག་ལག་ཁང་ཉམས་གསོ་བྱེད་  
སྐབས་སྒྱི་རྒྱའི་བསོད་ནམས་གྱི་རྟེན་དུ་ཅིག་གསེབ་ནས་བྱོན་འདུག་པ་མ་གྱི་  
དབུ་མེད་བྲིས་མ་སྐྱེད་ཡིག་ཤིན་ཏུ་མང་བས་བཅིངས་པ་ཞིག་འདུག་པར་  
དཀའ་ཆེན་དོ་རྗེ་རྒྱལ་མཚན་མཆོག་ནས་ཁྱེས་དག་གི་གཙོ་འགན་བཞེས་  
ཤིང་། རྒྱན་བདག་དཀའ་ཆེན་དག་སྒྲོང་སུན་ཚོགས་ཚོས་འཕེལ་གཙོས་  
པས་དཔར་སྐྱབ་ཞུ་རྒྱུ་མཐུན་ཞེན་གྲུབ་ལོགས་ཁྱེས་ནས་རྒྱ་ཆེའི་གྲོག་པ་པོ་  
རྣམས་གྱི་སྐྱབ་ལམ་དུ་སྤུལ་བ་ལགས་སོ། །

འབྲུང་ཆར་ར་ཆོའི་དཔེ་ཚོགས་དཔར་སྐྱབ་ཞུ་རྒྱའི་སྒྲོར་ལ་ལྟ་ག་  
བསམ་ལྟར་ཞིང་མཁེན་སྐྱབ་ཡངས་པའི་མཁས་དབང་རྣམས་གྱིས་དགོངས་

འཆར་གྱི་བཀའ་སློབ་སྦྱེལ་གནང་དང་། དཔེ་དཀོན་གྱི་ཕྱི་མོ་གཡར་གནང་  
གི་སྐྱབས་འཇུག་ཡོང་བ་མཁུན་མཁུན། །

ཞོར་འཕྲོས་གསལ་འདེབས་ཞུ་བ། ལྷག་པར་དུ་ད་ལྟ་ལུས་གྱི་ལང་  
ཆོ་རྒྱས་ཤིང་། མེས་ཀྱི་སློ་གོས་བཀྲ་བའི་གཞོན་སྐྱེས་རྣམས་ལ་མཆོན་ན།  
སྤྱིང་པོས་དབེན་པའི་ཁ་ཕོ་འདོན་པ་ལས། ཟོལ་མེད་གྱི་ལྷག་བསམ་དཀར་  
པོ་སྤྱིང་ལ་འཆང་། དོན་ལྷན་གྱི་རྣམ་དཀར་བྱ་བ་དང་དུ་ལེན། ལྷད་མེད་གྱི་  
ཆོས་དང་རིག་གནས་སློབ་གཉེར་བྱེད། འཁོས་བསྐྱེད་གྱི་སྤྱི་ལུའི་ལས་ཀ་  
ཅུང་ཟད་རེ་སྐྱབ་ལུས་ན། མེས་རྒྱལ་ལ་ཞབས་ཏོག་འགྲུབ། རང་རིགས་ལ་  
ལེགས་སྐྱེས་འབུལ། རང་ཉིད་གྱི་ལ་རྒྱ་མངོན་བྱུང་བ་ཞིག་ཀྱང་འོང་བ་ནི་  
མཐོང་ཆོས་མངོན་གྱུར་ལགས་པས། དེ་བཞིན་དགོངས་དབྱིངས་སུ་རྒྱབ་  
པར་ཞུའོ། །

ཕན་འབྲོག་ཤོད་འབུམས་པོ་བྱུང་བསྐྱེད་ཉི་མས། །

སྤྱི་ལོ་ ༢༠༠༥ པའི་ཟླ་ཆོས་ལ་གྲུས་ལུལ།



# ༄༅། །ཀུན་མཁྱེན་ཤུནྟི་པའི་མཛད་ཆུང་། མདོར་བསྟུན།

གྲུ་ལྟ་བུར་སྟོ་གྲོས་ཡངས་པའི་གནལ་མེད་ཁང་། །  
 ལུང་རྟོགས་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་རབ་རྒྱས་ཤིང་། །  
 བཤད་སྐབ་བསྟན་པའི་རྒྱལ་མཚན་བསྐྱེད་ས་མཁས་པ། །  
 བཤེས་གཉེན་བཟང་པོའི་ཞབས་ལ་གྱས་ཕྱག་འཆལ། །  
 དེ་ལ་འདིར། རང་ཅག་རྣམས་ཀྱི་འདྲེན་མཆོག་སྤྲོ་ན་མེད་པ་  
 གདན་ས་འདི་ཉིད་ཀྱི་ཁྱི་ཐོག་བདུན་པ་ཀུན་མཁྱེན་མཁས་པའི་དབང་  
 པོ་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཤུནྟི་པ་སྟོ་གྲོས་རྒྱལ་མཚན་དཔལ་བཟང་པོ་  
 མཆོག་ཉིད་ནི། རི་རྒྱུད་དུ། སྤྱང་ཆེན་ཆོས་ཀྱི་དོ་རྗེའི་གསུང་ལས།  
 བཀྲ་ཤིས་ལྷན་སྤྱང་དགོན་གནས་སུ། །ཡུའྲལ་སྟོན་པོའི་མདོག་འདྲ་  
 བའི། །ལུང་གི་ཉི་མ་ཞེས་བྱ་བ། །ལུང་རིགས་སྤྱི་བྱེད་བཤེས་གཉེན་  
 འབྱུང་། །དེ་ལྟ་བུ་ཡི་བཤེས་གཉེན་དེས། །གཤིན་ཏེ་གཤེད་སོགས་  
 ལྷག་པའི་ལྷའི། །རིམ་པ་གཉིས་སོགས་དབུ་མ་ཡི། །ཟབ་དོན་དབྱེར་

མེད་གོམས་པའི་མཐུས། ཐུབ་པའི་བཀའ་ལས་མི་འདའ་བའི། ཆོས་  
 རྒྱུང་བསྐྱུང་མའི་ཆོགས་རྣམས་དང་། རྒྱུད་པར་ལྷ་མོ་རེ་མ་ཉིས། གང་  
 བཅོལ་ལས་རྣམས་སྐྱབ་པར་བྱེད། ཇམ་པ་དེ་ལས་ལེགས་སྦྱིས་པའི། ཐུབ་  
 བསྟན་རྒྱལ་མཚན་འཛིན་བྱེད་པ། རྩོམ་བཅུན་མཁས་པ་མང་པོ་  
 བོ། ཇམ་སྐུ་གཙང་མངའ་རིས་རྣམས་སུ་འབྱུང་། ཇེ་ཡི་འཕྲིན་ལས་ཐ་  
 མ་ལ། མངའ་རིས་གྲུ་གའི་ས་ཡི་ཆར། འགོ་བ་མང་པོ་སྒྲིན་གྲོལ་ལ། འགོ་  
 ཇམ་པར་བྱེད་པ་ཐེ་ཆོམ་མེད། བཅུ་ཕྱག་བརྒྱུད་མཐའ་རྫོགས་པ་ན། མ་  
 མམ་འཇམ་དཔལ་སྒྲིང་པོ་ཡི། གསུང་གི་བདུད་རྩི་ལེགས་ཐུངས་  
 བས། སྒྲར་ཡང་བསྟན་པའི་མེ་རོ་གསོ། ཞེས་ལུང་བསྟན་པ་ལྟར།  
 གང་ཉིད་འབྱུངས་པའི་ཡུལ་ནི། མངའ་རིས་སྟོན་གྱི་སའི་ཆ་གྲུ་གེ་ཞེས་  
 བྱ་བ། དཔལ་མར་མེ་མཛད་ཡེ་གེས་དང་ལྷ་སྒྲུ་མ་ཡེ་གེས་འོད་སོགས་  
 སྦྱིས་བུ་དམ་པ་མང་པོས་བྱིན་གྱིས་རྒྱབས་པའི་གནས་སུ་ཐོན་གྱི་སྦྱིས་  
 བུ་དམ་པ་མང་པོ་དང་གསང་སྔགས་སྔ་འབྱུང་གྱི་རིག་པ་འཛིན་པ་དུ་མ་  
 འབྱུངས་པའི་ཉང་གི་རིགས་སུ། རབ་བྱུང་བརྒྱད་པའི་མེ་ལྷག་(༡༧༥༥)  
 འོར། ཡབ་རིག་འཛིན་ཞི་བ་བཟང་པོ་དང་། ཡུམ་བྱིན་ཟ་ལམ་སྟོན་  
 གཉིས་ཀྱི་སྐས་སུ་སྐྱུ་བལྟམས། ཡབ་ཡུམ་གཉིས་ལ་སྐས་འདི་ཉིད་  
 ལས་མེད། དེ་ནས་དབྱུང་ལོ་གཉིས་ཙམ་ན་ཡུལ་དའི་ཉེ་འཁོར་ན་

མཁས་གྲུབ་དམ་པ་རིན་ཆེན་དཔལ་བཟང་བཞུགས་པའི་བྱང་དུ་བྱོན་  
 ཏེ། སྐྱེ་སྐྱེ་སྐྱེ་མ་བྱན་པའི་གསུང་མང་དུ་བྱོན་པས། མཁས་གྲུབ་དམ་པ་  
 རིན་ཆེན་དཔལ་བཟང་གིས་གཞོན་ནུ་འདི་ལ། བྱོད་གང་ནས་འོངས་པ་  
 ཡིན་གསུངས་པས། ང་རི་བོ་དག་ལྟན་གླིང་ནས་འོངས་པ་ཡིན། བོང་ལུ་  
 བཟང་པོ་ཞིག་ལ་དཔེ་ཆ་མང་པོ་བཀལ། ལྷ་གོས་སོགས་ཀྱང་སོ་མ་  
 བྱས་པར་འོངས་པ་ཡིན་གསུངས། འོ་ན་བྱོད་ཀྱི་ལྷ་མ་སུ་ཡིན་བྱས་  
 པས། ངའི་ལྷ་མ་སྟོ་བཟང་གྲགས་པ་ཡིན་མོད་གསུངས་པ་སོགས་སྐྱེ་སྐྱེ་  
 སྐྱེ་མའི་གནས་ཚུལ་མང་པོ་ལྷ་བར་མཛད་པས། མཁས་གྲུབ་དམ་པ་  
 རིན་ཆེན་དཔལ་བཟང་གིས་བྱིན་ཆད་གཞོན་ནུ་འདི་ལ་དགའ་གླིང་པ་  
 ཞེས་འབོད་པར་མཛད་ཅིང་གཞོན་ནུ་འདི་དབུས་གཙང་ལ་ཕེབས་ནས་  
 སྟོབ་གཉེར་བྱས་ན་བསྟན་པ་ལ་ཕན་པའི་དག་བཤེས་ཆེན་པོ་རང་ཞིག་  
 ཡོང་བ་འདྲ་གསུངས། དེ་ལྟ་བུའི་གཞོན་ནུ་འདི་སྟོན་ལན་གཅིག་མ་  
 ཡིན་པར་ལེགས་པར་གོམས་པའི་བཟང་པོའི་བག་ཆགས་ཡོངས་སུ་  
 སད་པའི་མཐུས་བག་མེད་པའི་གནས་མཐའ་དག་ལས་ལོག་ཅིང་ཉེས་  
 སྟོད་ནམས་རང་བཞིན་གྱིས་བསྐྱམས་པ། སྟོ་གོས་དབག་པར་དཀའ་  
 ཞིང་ཚོས་ཚོལ་བ་ལ་ངང་གིས་ཞུགས་ཏེ། བྱིས་ན་གནས་པ་ནི་ཉེས་པ་  
 དུ་མའི་འབྱུང་ཁུངས་དང་། རབ་ཏུ་བྱུང་བ་ནི་དེ་ལས་ལྡོག་སྟེ་ཡོན་ཏན་

དུ་མའི་འབྱུང་ཁུངས་ལྟ་དགོངས་ཏེ་དགྲུང་གྲངས་བཅུ་གཅིག་གི་ཐོག་  
 མཁས་གྲུབ་དམ་པ་རིན་ཆེན་དཔལ་བཟང་གི་བྱང་དུ་དགོ་བསྐྱེན་དང་  
 རབ་བྱུང་འགྲུབ་པར་མཛད། མཚན་སྒོ་གྲིས་རྒྱལ་མཚན་དུ་གསོལ།  
 དགྲུང་ལོ་བཅུ་གཉིས་ནས་ཚད་མ་རྣམ་འགྲེལ་སོགས་ཐུགས་འཛིན་  
 མཛད། མཁས་མང་དབུས་ལྟ་འགོ་སྤྱིང་གནང་སྐབས་རྣམ་དཔྱོད་  
 ཡངས་པས། ཀླན་གྲིས་བསྐྱུགས་བརྗོད་ཞུས། དགྲུང་ལོ་བཙོ་ལྷ་པ་ལ།  
 དབུས་ལ་ཐེབས་པའི་ཐུགས་འདུན་ཡོད་ཀྱང་སྒྲུ་གཟུགས་མི་བདེ་བ་  
 ཞིག་བྱང་བ་དང་ལྷག་པའི་ལྷས་དངོས་དང་མི་ལམ་ཅི་རིགས་པར་  
 གཙང་བཀྲ་གིས་ལྷན་པོ་རང་དུ་བཞུགས་དགོས་པའི་ལུང་བསྟན་དང་  
 རྟོན་འབྲེལ་སྒྲིག་པ་མཛད་པ་བཞིན། ལྷགས་མོ་བྱའི་ལོར་གདན་ས་  
 འདི་ཉིད་དུ་ཐེབས། བཏ་ཆེན་ཡེ་ཤེས་ཅེ་མོས་མཁན་པོ་དང་། དགོ་རུ་  
 རབ་འབྱུམས་པས་སྒྲོབ་དཔོན། མཁས་མཆོག་ཤེན་པས་དུས་གོ་བ་  
 མཛད་དེ་དགོ་རྩལ་གྱི་སྒྲོམ་པ་མཐོས། དེ་ནས་བཟུང་རྗེ་འདི་ལ་ཤེན་པ་  
 ཞེས་མཚན་ཐོགས། བཏ་ཆེན་ཡེ་ཤེས་ཅེ་མོ་ལས་བཀའ་གདམས་  
 སྒྲེགས་བམ་ཆ་ལག་ཡོངས་རྫོགས་དང་། དཀའ་ཆེན་བཞི། དབུ་མ་ཅ་  
 འཇུག་གི་འཁྲུ་རྣམས་གསན། འཁྲུ་ཆེན་ཐར་ལམ་གསལ་བྱེད་དང་།  
 རིགས་པའི་རྒྱ་མཚོ། རིགས་རྒྱན་བཙས་ཐུགས་འཛིན་མཛད་ཅིང་། རྒྱ་



བོད་ གྱི་ ཚད་ མའི་ གཞུང་ ལུགས་ ལ་ གཟིགས་ རྟོག་ མཛད་ རས་ རིགས་  
 ལུང་ ལ་ བརྩོན་ པར་ མཛད། དེ་ རས་ ཡར་ བྱིན་ ལ་ སློབ་ གཉེར་ གནང་ རྟེ།  
 ལེགས་ བཤད་ རེན་ བོ་ ཆེ་ གསེར་ གྱི་ སྤང་ བ་ དང་། རྣམ་ བཤད་ སྤྱིང་ བོ་ རི་  
 རྒྱན་ སོགས་ ཡལ་ ཆེར་ ལ་ གཟིགས་ རྟོག་ དང་ རུགས་ འཛིན་ གནང་ རྟེ་  
 ཡར་ བྱིན་ ལ་ སློབ་ གཉེར་ མཛད། དེ་ རེས་ རྣམ་ བཤད་ དགོངས་ བ་ རབ་  
 གསལ། ཅུ་ ཤེས་ རིག་ ཆེན། སྟོང་ རུན་ སྐལ་ བཟང་ མིག་ འབྱེད། དྲང་  
 རེས་ ལེགས་ བཤད་ སྤྱིང་ བོ་ སོགས་ ལ་ རུགས་ སྤྱིང་ མཛད་ དེ་ དུ་ མའི་  
 གཞུང་ ལ་ ཐོས་ བསམ་ གནང་ རྟེ་ རུགས་ སུ་ རུད། དེ་ རས་ འདུལ་ མཛོན་  
 གྱི་ ཅུ་ བ་ རུགས་ འཛིན་ ཐོག་ རེ་ དགོ་ འདུན་ རུབ་ གྱི་ རིག་ གཉིས་ གྱིས་  
 མཆོན་ གཞུང་ འབྲེལ་ རྣམས་ དཔྱོད་ ཅིང་ གཟིགས་ བས་ གཞུང་ ལུགས་ དེ་  
 དག་ གདམས་ བར་ ཤར། དེ་ རི་ སྐབས་ རབ་ འབྱམས་ བ་ སངས་ དབང་  
 དང་། སློབ་ དཔོན་ ཆོས་ གཤམ་ བ། བཅའ་ རྣམ་ བརྩུན་ བསྟན་ བའི་ ཉི་  
 མ་ བཅས་ གྱི་ དྲུང་ རས། མཛོན་ བ་ གོང་ འོག ། རར་ ཚད་ དུ་ གསུམ་  
 སྤྱིས་ རབས་ སོ་ བཞི་ བའི་ བཤད་ ལུང་། རུམས་ ཆོས་ རྟེ་ ལྷ། འདུལ་ བའི་  
 སྤྱིང་ འབུམ་ ཆེན་ མོ། མདོ་ ཅུ་ རི་ རིག་ ཆེན། སོ་ ཐར་ གྱི་ མདོ་ འབྲེལ། སྟོམ་  
 གསུམ་ རྣམ་ གཞག་ རུབ་ བསྟན་ གྱི་ རོར་ སོགས་ མདོ་ རྟོགས་ གྱི་ གསུང་  
 ཆོས་ མང་ བོ་ གསན་ བར་ མཛད། རྟོག་ རོ་ རེ་ གདན་ དུ། རེ་ དགོ་ འདུན་

རྒྱ་མཚོའི་ལམས་དྲུང་ནས། བི་གུ་ཚོས་དུག་དང་སྒྲོལ་མ་ཡིད་བཞིན་  
 འཁོར་ལོའི་ཆེ་དབང་སོགས་སྤྲུགས་ཀྱི་ཚོས་འཁོར་མང་དུ་གསན།  
 མཁས་མཚོག་ཤུའི་པའི་དྲུང་དུ་དཔལ་ཏྲ་མགིན་གྱི་རྗེས་གནང་དང་།  
 རབ་འབྱམས་པ་སངས་དབང་གི་དྲུང་དུ་ལམ་རིམ་ཆེན་མོ། བསྐྱབ་བྱ་  
 ཆེན་མོ་སོགས་སྤྲུགས་ལུང་གསན། བཅ་ཆེན་ཡེ་ཤེས་ཅེ་མོ་ལས། སྤྲོ་  
 བྱའི་རྗེས་གནང་གིས་གཙོ་བྱས། སྒྲོལ་མ་དཀར་ལྗང་། རྣམ་རྒྱལ་རྣམ་  
 འཛམས། གདུགས་དཀར། མགོན་པོ་ཕྱག་དུག་པ། ཕྱག་བཞི་པ། དམ་  
 ཅན་ཚོས་རྒྱལ། དཔལ་ལྷན་ལྷ་མོ། ཚོས་སྒྱུང་བེཏུ་སོགས་ཀྱི་རྗེས་  
 གནང་གི་སྒྲོར་མང་དུ་གསན། གཞན་ཡང་བཅ་ཆེན་ཡེ་ཤེས་ཅེ་མོ་ལས།  
 བར་ཚད་དཔུ་མ་གདུལ་མཛོད་སོགས་མཛུབ་འཁྱེད་མང་དུ་གསན།  
 དགོང་ལོ་ཉེར་ལྷ་པར་བཅ་ཆེན་ཡེ་ཤེས་ཅེ་མོའི་བཀའ་བཞིན་རྒྱལ་  
 མཚོག་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོ་གདན་འདྲན་དུ་དཔུས་སུ་ཐེབས། དཔལ་  
 ལྷན་འབྲས་སྤངས་ཀྱི་མཁས་མང་དཔུས་སུ་དམ་བཅའ་འཛོག་གནང་  
 མཛོད་དེ། སྤྲོ་པའི་གྲགས་པས་བྱུང། རྩོ་བོ་ཤུག་ལུ་མི་སོགས་ལ་  
 མཇལ་ཁ་དང་མཚོད་འབྲལ་ཞུས་ཏེ་ལྷོ་ཁར་ཐེབས། རྒྱལ་དབང་དགེ་  
 འདུན་རྒྱ་མཚོ་དང་མཇལ་ཏེ། བཅ་ཆེན་ཡེ་ཤེས་ཅེ་མོས་བཀྲར་གནང་  
 བའི་ཞུ་ཡིག་ཏེན་དང་བཅས་པ་འབྲལ་བར་མཛོད་པས། རྗེ་དགེ་འདུན་